

GUTACHTEN

zu den Unterlagen über die Umweltverträglichkeitsprüfung
gemäß Gesetz Nr. 100/2001 GBl. in der gültigen Fassung

Neue Kernkraftanlage am Standort Temelín einschl.

Ableitung der Generatorleistung in das Umspannwerk mit Schaltanlage Kočín

ANLAGE 2

Angeforderte ergänzende Unterlagen vom Träger des Vorhabens

Anlage 2a)

Angeforderte ergänzende Unterlagen gemäß dem Schreiben des Umweltministeriums Az. 45952/ENV/11 vom 08.06.2011

Anlage 2b)

Technischer Bericht, Textteil, Unterlagen zur Erstellung der Streuungsstudie zum Einfluss der Technologie während des Baus und des Betriebs der NKKK (nachstehend neue Kernkraftanlage)

Anlage 2c)

Beurteilung des elektrischen und magnetischen Feldes und der induzierten Stromdichte unter Berücksichtigung der Regierungsverordnung Nr. 1/2008 GBl.

Anlage 2d)

Vorläufige Begutachtung der Tragweite der Strahlenfolgen eines schweren Unfalls hinsichtlich der möglichen Kontamination von Oberflächengewässern, EGP Praha, 6/2011

Sehr geehrter Herr
Dr. rer. nat. Tomáš Bajer, CSc.
ECO-ENVI-CONSULT
Šafaříkova 436
533 51 Pardubice

IHR SCHREIBEN/ZEICHEN VOM ABSENDUNG/DATUM	UNSER ZEICHEN	SACHBEARBEITER/DURCHWAHL	ORT DER
	ETE34_CEZ_KORE_DOP_2011_28	Ing. Petr Závodský	Prag / 31.10.2011

Betr.: Umweltverträglichkeitsprüfung für das Vorhaben „Neue Kernkraftanlage am Standort Temelín einschließlich Ableitung der Generatorleistung in das Umspannwerk mit Schaltanlage Kočín“ –
Gewährung weiterer, zur Erstellung des Gutachtens zur Umweltverträglichkeitsprüfung des Vorhabens erforderlicher Angaben

Sehr geehrter Herr Doktor Bajer,

im Anschluss an Ihr Ersuchen um Gewährung weiterer, zur Erstellung des Gutachtens zur Umweltverträglichkeitsprüfung des oben genannten Vorhabens erforderlicher Angaben, die Sie im Sinne des § 9 Abs. 6 des Gesetzes Nr. 100/2001 GBl., in der Fassung nachfolgender Vorschriften, angefordert haben, sende ich Ihnen beiliegend die nachstehend aufgeführten ergänzenden Unterlagen und Angaben zu, die zur Erstellung der Dokumentation verwendet oder aufgrund der seitens der Nachbarländer zur Dokumentation geltend gemachten Stellungnahmen erstellt und als Unterlagen zu den im Rahmen der zwischenstaatlichen Konsultationen erörterten Fragen und Themen genutzt wurden.

Mit freundlichen Grüßen

Ing. Petr Závodský
Leiter der Sparte Kernkraftwerksbau
ČEZ, a. s.
Duhová 2/1444
140 53 Praha 4
www.cez.cz

Anlage: Ergänzung von Unterlagen und Angaben zur Erstellung des Gutachtens in schriftlicher und elektronischer Form im Sinne des § 9 Abs. 6 des Gesetzes Nr. 100/2001 GBl.:

- Technischer Bericht, Textteil, Unterlagen zur Erstellung der Streuungsstudie zum Einfluss der Technologie während des Baus und des Betriebs der NKKA
- Beurteilung des elektrischen und magnetischen Feldes und der induzierten Stromdichte unter Berücksichtigung der Regierungsverordnung Nr. 1/2008 GBl.
- Vorläufige Begutachtung der Tragweite der Strahlenfolgen eines schweren Unfalls hinsichtlich der möglichen Kontamination von Oberflächengewässern, ÚJV-EGP Praha, 6/2011

MINISTERIUM FÜR UMWELT

100 10 PRAHA 10 – VRŠOVICE, Vršovická 65

ECO-ENVI-CONSULT
Dr. rer. nat. Tomáš Bajer, CSc.
Šafaříkova 436
533 51 Pardubice

Ihr Schreiben / Zeichen:

Unser Zeichen:
53532/ENV/11

Sachbearbeiter:
Mg. Doležal / I. 2733

PRAG:
07.07.2011

Betr.: Umweltverträglichkeitsprüfung für die „Neue Kernkraftanlage am Standort Temelín einschließlich Ableitung der Generatorleistung in das Umspannwerk mit Schaltanlage Kočín“ – Weiterleitung weiterer angeforderter, zur Erstellung des Gutachtens zur Umweltverträglichkeitsprüfung des Vorhabens erforderlicher Angaben

Aufgrund der erhaltenen Stellungnahmen zur Dokumentation der Umweltverträglichkeitsprüfung und der erfolgten zwischenstaatlichen Konsultationen mit der Republik Österreich und der Bundesrepublik Deutschland – Freistaat Bayern – im Einklang mit Art. 5 der Konvention über die Umweltauswirkungen im grenzüberschreitenden Kontext (Espoo-Konvention), haben Sie mit dem Schreiben vom 06.06.2011 als Ersteller des Gutachtens zur Umweltverträglichkeitsprüfung das Ministerium für Umwelt (nachstehend kurz „UM“) im Sinne des § 9 Abs. 6 des Gesetzes Nr. 100/2001 GBl., über Umweltverträglichkeitsprüfungen und über Änderung bestimmter zusammenhängender Gesetze (Gesetz über Umweltverträglichkeitsprüfungen), in der Fassung nachfolgender Vorschriften, um eine Ergänzung der zur Erstellung des Gutachtens erforderlicher Unterlagen und Angaben ersucht.

Mit dem Schreiben vom 08.06.2011 (Az.: 45952/ENV/11) hat das UM Ihre Forderungen an den Träger des oben genannten Vorhabens, die Gesellschaft ČEZ, a.s. weitergeleitet. Die angeforderten Unterlagen, die das UM am 01.07.2011 erhalten hat, senden wir Ihnen jetzt beiliegend zu, und zwar einschließlich des Begleitschreibens.

Anlage: - Unterlagen
- Kopie des ursprünglichen Schreibens

Ing. Jaroslava HONOVÁ
Leiterin des Referats
Umweltverträglichkeitsprüfungen
und integrierte Vorbeugung
i. V. Mg. Daniel Brix, eh.
Stellvertretender Leiter des Referats
Umweltverträglichkeitsprüfungen
und integrierte Vorbeugung

Zur Kenntnisnahme: (abgeschickt ohne Anlagen unter dem Az.: 54357/ENV/11)

ČEZ a.s., Sparte KKW-Bau, Ing. Petr Závodský, Duhová 2/1444, 140 53 Praha 4

Tel.
267 12 1111

ČNB Praha 1
Kto.-Nr. 7628001/0710

FN
164 801

Fax:
267310 443

Sehr geehrte Frau
Ing. Jaroslava Honová
Ministerium für Umwelt
Referat
Umweltverträglichkeitsprüfungen
Vršovická 65
100 00 Praha 10

IHR SCHREIBEN/ZEICHEN VOM ABSENDUNG/DATUM	UNSER ZEICHEN	SACHBEARBEITER/DURCHWAHL	ORT DER
45952/ENV/11	ETE34_CEZ_KORE_DOP_2011_10	Ing. Petr Závodský	Prag / 30.06.2011

Betr.: Umweltverträglichkeitsprüfung für das Vorhaben „Neue Kernkraftanlage am Standort Temelín einschließlich Ableitung der Generatorleistung in das Umspannwerk mit Schaltanlage Kočín“ –
Gewährung weiterer, zur Erstellung des Gutachtens zur Umweltverträglichkeitsprüfung des Vorhabens erforderlicher Angaben

Sehr geehrte Frau Direktorin,

im Anschluss an Ihr Schreiben vom 08.06.2011, enthaltend das Ersuchen um Gewährung weiterer, zur Erstellung des Gutachtens zur Umweltverträglichkeitsprüfung des oben genannten Vorhabens erforderlicher Angaben, die der Ersteller des Gutachtens im Sinne des § 9 Abs. 6 des Gesetzes Nr. 100/2001 GBl., in der Fassung nachfolgender Vorschriften, angefordert hat, sende ich Ihnen beiliegend diese ergänzenden Unterlagen und Angaben in der geforderten Struktur im Sinne Ihres Schreibens, einschließlich der im Rahmen der zwischenstaatlichen Konsultationen mit der Republik Österreich und der Bundesrepublik Deutschland – Freistaat Bayern – verwendeten Unterlagen zu.

Ich ersuche Sie um die Weiterleitung dieser angeforderten ergänzenden Unterlagen an den Ersteller des Gutachtens und möchte Sie gleichzeitig darüber versichern, dass die Gesellschaft ČEZ, a.s. als Träger des Vorhabens bereit ist, dem Ersteller des Gutachtens auf Anfrage eventuelle weitere zur Erstellung der Dokumentation verwendete Unterlagen und weitere, zur Erstellung des Gutachtens im Sinne des § 9 Abs. 6 des zitierten Gesetzes erforderliche Angaben zu gewähren.

Mit freundlichen Grüßen

Ing. Petr Závodský
Leiter der Sparte Kernkraftwerksbau
ČEZ, a. s.
Duhová 2/1444
140 53 Praha 4
www.cez.cz

Anlage: Ergänzung von Unterlagen und Angaben zur Erstellung des Gutachtens in schriftlicher und elektronischer Form im Sinne des § 9 Abs. 6 des Gesetzes Nr. 100/2001 GBl. (2 Ausdrucke + 2 DVD)

